

Cauza C-330/23

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

25 mai 2023

Instanța de trimitere:

Landgericht Düsseldorf (Germania)

Data deciziei de trimitere:

19 mai 2023

Reclamant:

Verbraucherzentrale Baden-Württemberg e. V.

Pârâtă:

Aldi Süd Dienstleistungs-SE & Co. oHG

[omissis]

38 O 182/22

[omissis]

LANDGERICHT DÜSSELDORF (TRIBUNALUL REGIONAL DIN
DÜSSELDORF, GERMANIA)

ORDONANȚĂ

În litigiul

Verbraucherzentrale Baden-Württemberg e. V. [...],

reclamant,

[omissis]

împotriva

ALDI SÜD Dienstleistungs-SE & Co. oHG [...],

pârâtă,

[omissis]

Camera 8-a comercială a Landgericht Düsseldorf [omissis]

a decisi:

Suspendă judecarea cauzei.

Adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene o cerere preliminară privind următoarele întrebări referitoare la interpretarea articolului 6a alineatul (1) și alineatul (2) din Directiva 98/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind protecția consumatorului prin indicarea prețurilor produselor oferite consumatorilor (JO L 80, p. 27, Ediție specială, 15/vol. 4, p. 206) (denumită în continuare „Directiva 98/6”), modificată ultima dată prin Directiva (UE) 2019/2161 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 noiembrie 2019 de modificare a Directivei 93/13/CEE a Consiliului și a Directivelor 98/6/CE, 2005/29/CE și 2011/83/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește o mai bună asigurare a respectării normelor Uniunii în materie de protecție a consumatorilor și modernizarea acestor norme (așa-numita „Directivă Omnibus”) (JO L 328, p. 7):

- 1) Articolul 6a alineatele (1) și (2) din Directiva 98/6 trebuie interpretat în sensul că procentul indicat în notificarea de reducere a prețului se poate referi numai la prețul anterior în sensul articolului 6a alineatul (2) din Directiva 98/6?
- 2) Articolul 6a alineatele (1) și (2) din Directiva 98/6 trebuie interpretat în sensul că evidențierile din publicitate, prin care se atrage atenția asupra prețului redus al unei oferte (cum este, de exemplu, desemnarea prețului ca „Preis-Highlight”), trebuie să se refere la prețul anterior în sensul articolului 6a alineatul (2) din Directiva 98/6, atunci când sunt folosite într-o notificare de reducere a prețului?

Motive

A. (Obiectul și situația de fapt din procedura principală)

Reclamantul figurează pe lista entităților calificate în sensul Unterlassungsklagengesetz (Legea privind acțiunile în încetare, denumită în continuare „UKlaG”) și se îndreaptă împotriva pârâtei ca urmare a unei publicități care, în opinia sa, aduce atingere intereselor consumatorilor. Pârâta face parte din grupul de întreprinderi ALDI SÜD. Ea este responsabilă pentru reclamele prezentate publicului și realizează săptămânal prospecte pe care le distribuie în formă tipărită și care pot fi accesate online. În aceste prospecte, ea prezintă printre altele oferte din sortimentele filialelor din grupul de întreprinderi.

În prospectul pentru a 42-a săptămână calendaristică (17-22 octombrie 2022) se prezenta pe o pagină [omissis] sub titlul „UNSERE 6 FRISCHE-KRACHER FÜR

DICH REDUZIERT” (am redus pentru tine cele mai căutate 6 produse proaspete ale noastre), șase produse alimentare, în dreptul fiecăruia dintre ele figurând un dreptunghi alb cu colțuri rotunjite (casetă de preț). În caseta de preț figurau două prețuri, în mijloc un preț scris mai mare, prevăzut cu un asterisc, și în colțul din dreapta de jos un preț scris mai mic și barat. În partea de sus a casetelor de preț existau motive cu dungii negre, roșii și aurii. Pentru „Rainforest Alliance Ananas” pe acestea scria „Preis-Highlight” (preț special), iar pentru celelalte produse alimentare era indicată reducerea în procente a prețului. Sub fiecare casetă de preț figura următorul text: „Letzter Verkaufspreis. Niedrigster Preis der letzten 30 Tage: [...]” (Ultimul preț de vânzare. Cel mai redus preț din ultimele 30 de zile: [...]). Prețurile indicate erau, de exemplu, pentru ananas „1.49*” și „~~1.69~~” în caseta de preț și „1.39” la finalul textului explicativ de sub caseta de preț. Pentru „Fairtrade Bio-Bananen, lose” (banane din comerțul echitabil, vrac), reducerea procentuală indicată era „-23 %”, iar cele trei prețuri erau „1.29*”, „~~1.69~~” și „1.29”. În legătură cu imaginea de ansamblu a paginii de prospect facem trimitere la imaginea 1 de la finalul documentului; aceasta corespunde prezentării la scară redusă din anexa K 2, din care lipsesc sublinierile reclamantului. În ceea ce privește detaliile prezentării celor două oferte contestate, facem trimitere la imaginile 1 și 2. Trimiterea prin asterisc este explicată pe una din paginile următoare ale prospectului astfel: „Wir bitten um Beachtung, dass diese Artikel nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen und daher zu bestimmten Zeiten der Aktion ausverkauft sein können. Alle Artikel ohne Dekoration. Artikel teilweise mit Serviervorschlägen.“ (Aceste produse sunt în număr limitat și pot fi indisponibile în anumite perioade ale ofertei promoționale. Toate produsele sunt fără decorații. Produsele cuprind parțial sugestii pentru servire.)

În magazinele grupului de întreprinderi al pârâtei, prețul pentru bananele vrac provenite din comerțul echitabil a fost constant, cel puțin de la jumătatea lunii septembrie, 1,69 euro/kg, cu excepția săptămânii 19-24 septembrie, când bananele au avut un preț redus de 1,29 euro/kg. În cele cinci săptămâni de dinaintea începerii ofertei promoționale (săptămânile calendaristice 37-42), prețul pe bucată pentru ananasul Rainforest Alliance a fost cuprins între 1,39 euro și 1,79 euro. Cu o săptămână înainte de începerea ofertei promoționale, prețul lor a fost de 1,69 euro.

Reclamantul consideră că reclama pentru banane și ananas este neloială, motiv pentru care a somat pârâta prin avocat și a solicitat – în ambele cazuri fără rezultat – să îi restituie o sumă globală de 243,51 euro pentru costurile suportate pentru aceste demersuri.

În ședință, reclamantul a explicat că prima cerere preconizată se referă numai la reclama pentru banane și că înțelege să o completeze cu denumirea expresă a acestora. Acesta solicită:

- I. obligarea pârâtei, sub sancțiunea penalităților cu titlu cominatoriu, să nu mai promoveze ea însăși sau prin intermediul terților față de consumatori vânzarea de alimente la preț redus sub forma unei

reduceri procentuale, astfel cum s-a întâmplat conform anexei K2 (banane [*omissis*]), dacă această reducere indicată în procente nu face referire la prețul cel mai mic practicat în ultimele 30 de zile înainte de reducerea prețului;

- II. obligarea pârâtei, sub sancțiunea penalităților cu titlu cominatoriu, să nu mai promoveze ea însăși sau prin intermediul terților față de consumatori vânzarea de alimente folosind pentru reducere textul „Preis-Highlight” și indicarea unui preț anterior, astfel cum s-a întâmplat conform anexei K 2 (ananas [*omissis*]), dacă prețul desemnat „Preis-Highlight” este mai mare decât prețul practicat de pârâtă în ultimele 30 de zile înainte de reducerea prețului;
- III. obligarea pârâtei să îi plătească suma de 243,51 euro plus dobânzi de 5 % peste rata dobânzii legale, calculate de la data introducerii acțiunii (1 decembrie 2022).

Pârâta solicită:

respingerea acțiunii.

Ea susține că în a 42-a săptămână calendaristică un concurent a vândut ananas la prețul promoțional de 1,49 euro (însă fără certificatul Rainforest Alliance). Toți ceilalți concurenți au cerut prețuri mai mari.

B. (Cadrul juridic național)

I. Dispozițiile naționale

1) Preisangabenverordnung (Regulamentul privind indicarea prețurilor, denumit în continuare „PAngV”) din 12 noiembrie 2021

„Articolul 1 Domeniu de aplicare; principiu

(1) Prezentul regulament specifică indicarea prețurilor pentru produsele și serviciile furnizate consumatorilor de către întreprinderi.

[...]

Articolul 3 Obligația de indicare a prețului total

(1) Oferta de produse sau servicii adresată consumatorilor de o întreprindere sau publicitatea realizată de un ofertant de produse sau servicii în care se indică prețurile trebuie să indice prețurile totale.

[...]

Articolul 11 Obligația suplimentară de indicare a prețului în cazul reducerii prețului produselor

(1) Obligația de indicare a prețului total include și obligația de a indica consumatorilor prin notificarea de reducere a prețului unui produs cel mai scăzut preț total practicat față de consumatori în perioada ultimelor 30 de zile înainte de data aplicării reducerii de preț.

[...]

2. Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (Legea privind combaterea concurenței neloiale, denumită în continuare „UWG”)

Articolul 1 Obiectul legii; domeniul de aplicare

[...]

(2) Dispozițiile privind aspectele speciale ale practicilor comerciale neloiale prevalează față de dispozițiile prezentei legi în cadrul aprecierii existenței unei practici concurențiale neloiale.

[...]

Articolul 2 Definiții

(1) În sensul prezentei legi

1. „decizie comercială” înseamnă orice decizie luată de un consumator sau de un alt participant pe piață cu privire la oportunitatea, modalitățile și condițiile care vizează o operațiune juridică, efectuarea unei plăți integrale sau parțiale pentru un produs, păstrarea ori renunțarea la un produs ori la un serviciu sau exercitarea unui drept contractual în raport cu produsul ori serviciul; o astfel de decizie determină consumatorul sau un alt participant pe piață să acționeze sau nu;

2. „practică comercială” înseamnă orice acțiune a unei persoane în beneficiul propriei întreprinderi sau al unei întreprinderi terțe, înainte, în timpul sau după încheierea unei operațiuni juridice și care prezintă o legătură directă și obiectivă cu promovarea vânzării sau a furnizării de produse sau de servicii sau cu încheierea ori executarea unui contract pentru bunuri și servicii; sunt considerate bunuri și terenurile și conținuturile digitale; serviciile includ și serviciile digitale; sunt considerate servicii și drepturile și obligațiile;

[...]

Articolul 3 Interzicerea practicilor comerciale neloiale

(1) Practicile comerciale neloiale sunt interzise.

[...]

Articolul 5 Practici comerciale înșelătoare

(1) Constituie un act de concurență neloială orice practică comercială înșelătoare de natură a determina consumatorul sau un alt participant pe piață să ia o decizie comercială pe care nu ar fi luat-o în caz contrar.

(2) O practică comercială este înșelătoare în cazul în care cuprinde indicații neadevărate sau alte indicații menite să inducă în eroare cu privire la:

[...]

2. motivul vânzării, cum ar fi existența unui preț avantajos special, prețul sau modalitatea de calculare a acestuia ori condițiile de livrare a bunului sau de prestare a serviciului;

[...]

Articolul 5a Inducerea în eroare prin omisiune

(1) Se consideră practică neloială și inducerea în eroare a unui consumator sau a unui alt participant pe piață prin reținerea informațiilor esențiale

1. necesare după împrejurări pentru ca un consumator sau un alt participant pe piață să poată lua o decizie comercială în cunoștință de cauză; și
2. a căror reținere este de natură a determina un consumator sau un alt participant pe piață să ia o decizie comercială pe care nu ar fi luat-o dacă ar fi dispus de aceste informații.

(2) Se consideră reținere și

1. ascunderea informațiilor esențiale,
2. furnizarea de informații esențiale într-o formă neclară, neinteligibilă sau echivocă, precum și
3. omisiunea de a furniza în timp util informații esențiale.

(3) Pentru a aprecia dacă au fost reținute informații esențiale, se ține seama de:

1. limitele de timp și spațiu impuse de mijlocul de comunicare ales pentru respectiva practică comercială, precum și
2. orice măsură luată de întreprindere pentru a pune la dispoziția consumatorului sau a unui alt participant pe piață a informațiilor, printr-un alt mijloc de comunicare decât cel ales pentru respectiva practică comercială.

[...]

Articolul 5b Informații esențiale

[...]

(4) Informații esențiale în sensul articolului 5a alineatul (1) sunt și informațiile de care nu trebuie să fie privați consumatorii în temeiul regulamentelor Uniunii sau al legislației naționale de transpunere a directivelor europene privind comunicarea comercială, inclusiv publicitatea și comercializarea.

[...]

Articolul 8 Încetarea omisiunii

(1) Orice practică comercială nelegală în sensul articolului 3 sau al articolului 7 dă dreptul la acțiunea în înlăturarea situației de fapt ilicite și, în caz de risc de repetare, la acțiunea în încetare. Acțiunea în încetare poate fi introdusă din momentul în care există riscul producerii unei astfel de încălcări a articolului 3 sau a articolului 7. [...]

(3) Acțiunile prevăzute la alineatul (1) pot fi exercitate de:

[...]

3. entitățile calificate care figurează în lista entităților calificate în înțelesul articolului 4 din Legea privind acțiunile în încetare sau entitățile calificate din alte state membre ale Uniunii Europene care figurează în lista întocmită de Comisia Europeană în temeiul articolului 4 alineatul (3) din Directiva 2009/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind acțiunile în încetare în ceea ce privește protecția intereselor consumatorilor (JO L 110 din 1.5.2009, p. 30), modificată ultima dată prin Regulamentul (UE) 2018/302 (JO L 601 din 2.3.2018, p. 1).

[...]"

II. 2 Jurisprudența națională pertinentă

1. În ceea ce privește articolul 11 din PAngV, în vigoare începând cu 28 mai 2022, nu există, după cunoștințele instanței, hotărâri judecătorești referitoare la constatările relevante în speță.

[se precizează] [*omissis*]

2. La întrebarea care sunt consecințele unei eventuale încălcări săvârșite de o întreprindere a articolului 11 alineatul (1) din PAngV se poate răspunde, pe baza jurisprudenței naționale, că o practică comercială contrară articolului 11 alineatul

(1) din PAngV poate reprezenta, în temeiul articolului 5a alineatele (1)-(3) și al articolului 5b alineatul (4) din UWG, o practică neloială, astfel încât entitățile calificate, precum reclamantul, se pot îndrepta împotriva întreprinderii în cauză în temeiul UWG.

[se precizează] [*omissis*]

C. (Cadrul juridic al Uniunii)

I. Dispozițiile de drept al Uniunii relevante

1. Directiva 98/6/CE

„Articolul 1 [Domeniu de aplicare]

Scopul prezentei directive este acela de a specifica indicarea prețului de vânzare și a prețului pe unitate de măsură în cazul produselor oferite de comercianți consumatorilor pentru o mai bună informare a consumatorilor și pentru a facilita compararea prețurilor.

[...]

Articolul 6a [Notificarea privind reducerea prețului]

(1) Orice notificare de reducere a prețului indică prețul anterior aplicat de comerciant pentru o perioadă determinată, înainte de aplicarea reducerii de preț.

(2) Prețul anterior reprezintă cel mai scăzut preț practicat de comerciant cel puțin în perioada ultimelor 30 de zile înainte de data aplicării reducerii de preț.

[...]”

2. Directiva 2005/29/CE

Articolul 2 Definiții

În sensul prezentei directive:

[...]

(d) „practici ale întreprinderilor față de consumatori” (denumite în continuare practici comerciale) înseamnă orice acțiune, omisiune, comportament, demers sau comunicare comercială, inclusiv publicitatea și comercializarea, efectuată de un comerciant, în directă legătură cu promovarea, vânzarea sau furnizarea unui produs către consumatori;

[...]

- (k) „decizie comercială” înseamnă orice decizie luată de un consumator cu privire la oportunitatea, modalitățile și condițiile cu privire la cumpărarea unui produs, efectuarea unei plăți integrale sau parțiale pentru un produs, păstrarea sau renunțarea la un produs sau exercitarea unui drept contractual în raport cu produsul; o astfel de decizie determină consumatorul să acționeze sau nu;

[...]

Articolul 3 Domeniul de aplicare

- (1) Prezenta directivă se aplică practicilor comerciale neloiale ale întreprinderilor față de consumatori definite la articolul 5 înainte, în timpul și după o tranzacție comercială în legătură cu un produs.

[...]

- (4) În cazul în care dispozițiile prezentei directive și alte norme comunitare care reglementează aspecte specifice ale practicilor comerciale neloiale sunt în conflict, normele comunitare prevalează și se aplică respectivelor aspecte specifice.

[...]

Articolul 4 Piața internă

Statele membre nu limitează libertatea de a presta servicii, nici nu limitează libera circulație a mărfurilor din motive care se încadrează în domeniul în care prezenta directivă vizează apropierea dispozițiilor în vigoare.

[...]

Articolul 6 Acțiuni înșelătoare

- (1) O practică comercială se consideră înșelătoare în cazul în care conține informații false și, în consecință, este mincinoasă sau, în orice alt fel, inclusiv prin prezentarea generală, induce sau poate induce în eroare consumatorul mediu, chiar dacă informația este corectă în fapt, cu privire la unul sau mai multe dintre următoarele elemente și, în oricare dintre situații, determină sau poate determina o decizie comercială pe care consumatorul nu ar fi luat-o în alte împrejurări:

[...]

- (d) prețul sau modalitatea de calcul a prețului sau existența unui avantaj specific în ceea ce privește prețul;

[...]

Articolul 7 Omisiuni înșelătoare

(1) O practică comercială se consideră înșelătoare în cazul în care, analizând faptele și ținând seama de toate caracteristicile și circumstanțele, precum și de limitele proprii mediului de comunicare utilizat, omite o informație semnificativă de care consumatorul mediu are nevoie în contextul respectiv pentru a lua o decizie comercială în cunoștință de cauză și care, în consecință, determină sau poate determina consumatorul mediu să ia o decizie comercială pe care nu ar fi luat-o în alte împrejurări.

(2) De asemenea, o practică comercială se consideră omisiune înșelătoare în cazul în care, ținând seama de toate aspectele descrise la alineatul (1), un comerciant disimulează o informație semnificativă prevăzută la alineatul respectiv sau o furnizează într-o manieră neclară, neinteligibilă, ambiguă sau nepotrivită sau dacă nu își declară intenția comercială adevărată în cazul în care aceasta nu reiese deja din context sau în cazul în care, în orice situație, aceasta determină sau poate determina consumatorul mediu să ia o decizie comercială pe care nu ar fi luat-o în alte împrejurări.

(3) În cazul în care mediul de comunicare folosit pentru practica comercială respectivă impune limite de spațiu și timp, aceste limite și orice alte măsuri luate de comerciant pentru a pune informația la dispoziția consumatorilor prin alte mijloace se iau în considerare atunci când se decide dacă au fost omise informații.

[...]

(5) Informațiile prevăzute de legislația comunitară privind comunicarea comercială, inclusiv publicitatea sau comercializarea, a căror listă incompletă este prevăzută de anexa II, se consideră semnificative.

[...]"

II. Interpretarea dreptului Uniunii

1. Interpretarea articolului 6a alineatele (1) și (2) din Directiva 98/6 ridică întrebări privind domeniul de aplicare al dispozițiilor sale.

Acest articol, ca și Directiva 98/6 în ansamblu, are, astfel cum rezultă din articolul (1) și din considerentele (1) și (2), scopul de a asigura informarea în mod corespunzător și clar a consumatorilor cu privire la produsele ce le sunt oferite. Considerentele actelor juridice relevante, care, potrivit articolului 296 al doilea paragraf TFUE, fac parte din dreptul Uniunii, nu conțin detalii privind obiectivele lor ce ar putea fi utile pentru interpretarea articolului 6a alineatele (1) și (2) din Directiva 98/6. Nici considerentele Directivei 98/6, nici considerentele Directivei (UE) 2019/2161 (așa-numita Directivă Omnibus, care a introdus articolul 6a din

Directiva 98/6) nu conțin motivele adoptării articolului 6a alineatele (1) și (2) din Directiva 98/6. Nici din geneza articolului, care rezultă din lucrările pregătitoare, nu se pot desprinde indicii referitoare la istoricul acestuia ([*omissis*]).

În „Orientările privind interpretarea articolului 6a din Directiva 98/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția consumatorului prin indicarea prețurilor produselor oferite consumatorilor” din 29 decembrie 2021, comunicarea Comisiei 2021/C-526/02, aceasta explică cum trebuie aplicat acest articol, opinie care nu este obligatorie (a se vedea Comisia, *loc. cit.*, p. 131 de mai jos; a se vedea de asemenea Hotărârea Curții din 13 decembrie 2012, Expedia Inc./Autorité de la concurrence și alții, C-226/11, [punctul 24 și urm.]). În aceste orientări se arată (a se vedea Comisia, *loc. cit.*, p. 135 *in medio*):

„În consecință, reducerea prețului trebuie prezentată utilizând ca referință prețul «anterior» indicat, adică orice reducere procentuală indicată trebuie să se bazeze pe prețul «anterior», astfel cum este stabilit în conformitate cu articolul 6a:

- De exemplu, în cazul în care anunțul privind reducerea prețului este «reducere de 50 %», iar prețul cel mai scăzut din ultimele 30 de zile a fost de 100 EUR, vânzătorul va trebui să prezinte prețul de 100 EUR ca preț «anterior» pe baza căruia se calculează reducerea de 50 %, în pofida faptului că ultimul preț de vânzare al bunului a fost de 160 EUR.”

Reclamantul consideră că această interpretare este corectă, ea corespunde scopului urmărit prin articolul 6a alineatele (1) și (2) din Directiva 98/6, respectiv de a menține cât mai transparent avantajul dobândit în ceea ce privește prețul. Și doctrina consideră că acest aspect poate fi cel puțin avut în vedere ([*omissis*]).

În schimb, pârâta consideră că opinia Comisiei este eronată. Ea poate să se sprijine pe opinia din doctrină, menționată mai sus la punctul B II 1, în care se susține că această dispoziție instituie numai o obligație suplimentară de informare și nu conține vreo indicație privind conceperea publicității ([*omissis*]).

Prin intermediul primei întrebări preliminare se urmărește tranșarea acestei controversă.

Reclamantul consideră totodată că enunțurile publicitare, care prezintă prețul ofertei ca fiind deosebit de avantajos, ar trebui să se refere și la prețul cel mai mic din ultimele 30 de zile, determinat în conformitate cu articolul 6a alineatul (2) din Directiva 98/6, și derivă această accepțiune a normei din scopul ei, respectiv de a interzice înșelătoria prin intermediul prețurilor. Răspunsul la această întrebare face obiectul celei de a doua întrebări.

2. În schimb, pare a fi clară interpretarea dispozițiilor posibil aplicabile ale Directivei 2005/29. În această privință, se poate face trimitere la jurisprudența națională pertinentă, citată la punctul B II 2 de mai sus, în care s-a ținut deja

seama de prevederile din dreptul Uniunii privind aplicarea în cazuri de speță, pe care trebuie să o facă în cele din urmă instanțele naționale, a Directivei 2005/29 și a interacțiunii sale cu prevederile Directivei 98/6.

D. (Propunere privind soluția)

În opinia instanței, răspunsul trebuie să fie negativ la ambele întrebări.

Potrivit modului său de redactare, articolul 6a alineatele (1) și (2) din Directiva 98/6 prevede numai momentul și în ce condiții [și anume, potrivit articolului 6a alineatul (1) din Directiva 98/6, la notificarea de reducere a prețului] se pun la dispoziție anumite informații [și anume, prețul anterior determinat potrivit articolului 6a alineatul (2) din Directiva 98/6]. În schimb, nici articolul 6a și nici un alt articol din Directiva 98/6 nu precizează cum se pun la dispoziție aceste informații. Acest lucru deosebește respectivul articol de prevederile din Directiva 98/6 referitoare la indicarea prețului de vânzare și a prețului pe unitate de măsură, care, potrivit articolului 4 alineatul (1) prima teză din Directiva 98/6, trebuie să fie „clare, ușor de identificat și lizibile”.

În aceste condiții, opinia reclamantului privind prima întrebare preliminară, în sprijinul căreia poate invoca orientările Comisiei, în care se arată că referința care trebuie avută în vedere pentru calcularea avantajului de preț este, în toate cazurile, prețul anterior determinat potrivit articolului 6a alineatul (2) din Directiva 98/6, nu corespunde conceptului normativ al Directivei 98/6, care, cu puține excepții, se limitează la a stabili ce informații trebuie puse la dispoziția consumatorului și când anume. Prin urmare, pentru instanță este evident că la întrebarea dacă informațiile prevăzute de Directiva 98/6 au fost puse la dispoziția consumatorului în mod corespunzător trebuie să se răspundă pe baza articolelor 6 și 7 din Directiva 2005/29, care vizează aceste chestiuni, în măsura în care Directiva 98/6 nu prevede aspecte speciale referitoare la furnizarea informațiilor, ceea ce nu este însă valabil pentru domeniul circumscris articolului 6a din Directiva 98/6. Nu este însă exclus ca într-un caz particular indicarea unei cote procentuale, care nu are legătură cu un preț anterior determinat potrivit articolului 6a alineatul (2) din Directiva 98/6, să fie neloială. Cu toate acestea, caracterul neloial nu rezultă numai din faptul că se precizează o asemenea cotă procentuală, ci din luarea în considerare a conceptului de ansamblu al reclamei pe baza cerințelor care rezultă din articolele 6 și 7 din Directiva 2005/29.

Considerațiile de mai sus sunt valabile *mutatis mutandis* pentru a doua întrebare preliminară. Aceasta se referă într-o și mai mare măsură decât prima întrebare preliminară la admisibilitatea utilizării tehnicilor de reclamă larg răspândite pentru notificarea de reducere a prețului, care, în lipsa unor dispoziții speciale ale Directivei 98/6 privind aceste aspecte, se apreciază în mod util pe baza prevederilor diferențiate ale Directivei 2005/29.

E. (Pertinența pentru soluționarea litigiului și explicarea [efectelor posibilelor răspunsuri la] întrebările preliminare [asupra soluționării cauzei])

Admiterea acțiunii depinde de răspunsul la întrebările preliminare. Acțiunea este admisibilă, însă este complet întemeiată numai dacă răspunsul la întrebările preliminare este cel propus de reclamant, cu alte cuvinte dacă este afirmativ.

I. Acțiunea este admisibilă. [se precizează] [*omissis*]

II. Temeinicia capetelor de cerere depinde de răspunsul la întrebările preliminare.

1. Dacă la prima întrebare preliminară se răspunde afirmativ, primul capăt de cerere este întemeiat.

[se precizează] [*omissis*]

2. În schimb, dacă la prima întrebare preliminară se răspunde negativ, primul capăt de cerere este neîntemeiat.

[se precizează] [*omissis*]

3. Al doilea capăt de cerere este întemeiat dacă răspunsul la a doua întrebare preliminară este afirmativ. [se precizează] [*omissis*]

4. În schimb, dacă la a doua întrebare preliminară se răspunde negativ, al doilea capăt de cerere este neîntemeiat.

[se precizează] [*omissis*]

F. (Pertinența cererii preliminare)

Pare a fi oportună folosirea posibilității prevăzute la articolul 267 primul și al doilea paragraf TFUE de a suspenda judecata în primă instanță și de a adresa Curții de Justiție a Uniunii Europene întrebările pertinente pentru soluționarea cauzei în vederea pronunțării unei decizii preliminare.

[se precizează] [*omissis*]

Reproducerea imaginilor

Imaginea 1

Montag, 17.10. bis Samstag, 22.10.

UNSERE 6 FRISCHE-KRACHER FÜR DICH REDUZIERT.

DEUTSCHLANDS BESTER PREIS!



Bio-Karotten
 Ernte aus DEUTSCHLAND
 Verpackung recycling
 -28%
0.99 €
 Letzter Verkaufspreis, niedrigster Preis der letzten 30 Tage: 1.39



Große Früchte
 Rain forest Alliance Ananas
 Ursprung: Costa Rica, Klasse I, Stück
Preis-Highlight
1.49 €
 Letzter Verkaufspreis, niedrigster Preis der letzten 30 Tage: 1.99



NATUR LIEBUNGE Heidelbeeren
 Ursprung: Peru/Südafrika, Klasse I, 500-g-Packung, kg-Preis 6.66
-25%
3.33 €
 Letzter Verkaufspreis, niedrigster Preis der letzten 30 Tage: 4.44



GUT bio Fairtrade Bio-Bananen, los
 Ursprung: Dominikanische Republik/Ecuador/Peru, kg-Preis
-23%
1.29 €
 Letzter Verkaufspreis, niedrigster Preis der letzten 30 Tage: 1.69



Champignons braun
 Ursprung: siehe Etikett, Klasse I, 400-g-Schale, kg-Preis 3.73
-21%
1.49 €
 Letzter Verkaufspreis, niedrigster Preis der letzten 30 Tage: 1.75

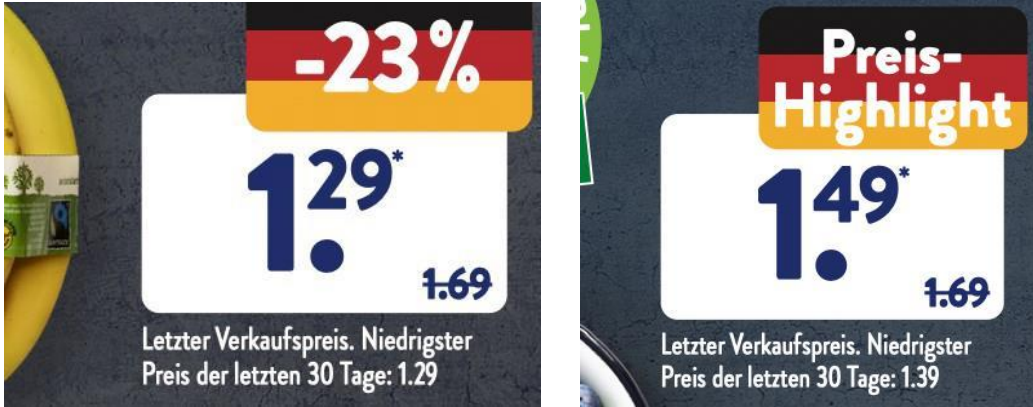


Bio-Trauben hell & dunkel, kernlos
 Ursprung: Italien, Klasse II, 400-g-Packung, kg-Preis 4.23
-15%
1.69 €
 Letzter Verkaufspreis, niedrigster Preis der letzten 30 Tage: 1.99

Mehr auf aldi-sued.de/frischekracher

Imaginea 2

Imaginea 3



[omissis]

DOCUMENT DELUCRU